當閣下往選舉時

PROVINCIAL GENERAL ELECTION MAY 5

卑詩省省選五月五日

必需携備這些證件

當閣下在選舉日往投票站時，必需携備這些證件：

＊ 登記咭片
＊ 兩份私人身份證
（駕駛執照、信用咭等）

這些證件足以證明閣下有權自由選舉，而且帮助閣下行使該權利，最快最妥當及最方便。

Province of British Columbia　Chief Electoral Officer

日夜服務

通渠道
專通各大小渠道
修理漏水救急電
話：253-7363
255-8171余生

順發冷氣工程
雪凍暖冷電爐
櫃房氣氣氣
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

△代柬

謹訂於公元一九八三年五月十五日（星期日）正午十二時在本黨禮堂舉行慶祝加國洪門民治黨成立一百二十週年全加洪門民治黨第廿六屆代表大會民治黨吉十二週年達權社成立六十四週年暨洪門大廈落成開幕典禮敬治潔茗同日下午六時假座翠園酒家敬備薄酌

統請
中國洪門民治黨駐美洲總支部、加國總支部，各支、分部
達權總社、支社暨洪門機構各叔父昆仲嬸姆姊妹屆時
駕臨指示鴻儀易勝榮幸
全加洪門第廿六屆代表大會籌備處
卡城洪門民治黨達權社 **仝人敬約**

雖然，也許你對它的名字感到陌生，但商業銀行無疑是你定期存欵的最佳地方。理由何在，因爲它對你特別慷慨之故。

商業銀行雖然並不擁有巍峨觸目的摩天大廈，它的分行也並不遍佈於城市的每個地方，許多人甚至不知道它的名字，但它却是加拿大規模最大的銀行之一。

商業銀行的業務穩定增長，憑藉這種信譽的影響，去年其定期存款額激增達三倍。

給予存款客戶更優厚的待遇，乃商業銀行的一貫宗旨。

定期存款三個月八厘，六個月八厘四分之一，一年八厘半。

The Mercantile Bank
We pay you more!

1177 West Hastings St., Vancouver
Tel.: 669-2450 or 684-8411

英文班招生

域多利夾五十七街，祇限四人一組，學費每月八十元，電話面試321-3660逢一，四，或二，五，六，日上課。

音响平賣

先鋒牌汽車EQUALIZER（50W）一個及日本TWO WAY喇叭（20W）四個半談，晚七時後電話255-2377保證新觀，先到先得

會計師專填報稅
公司做數
請電馮先生
873-6976

中國洪門民治黨駐加總支部 全加達權總社 聯合通告

爲通告事：

大會第廿六屆代表利支部，經黨據本黨全加洪門第廿五屆洪懸會議決通過，輪值域多利支部舉行第廿六屆洪懸大會移交卡技利支部主典，現因卡技利支部大廈適值落成慶辦，茲據卡技利支部呈稱，已遵章成立各籌備處，並訂定於本年五月十五日舉行開幕典禮，特此通告全加各級機構知照，並請依下列各項切實辦理爲要。

（一）本黨各級黨部暨達權總社，支社，如有提案，及修訂第廿五屆洪懸會章程之意見，限於本年五月十日前寄到總支部，以便彙呈第廿六屆代表大會。

（二）茲據每屆洪懸會，全加男女黨員，每名例繳五元。熱心多捐者，極表歡迎，各級黨部收得之洪懸費，祈於五月十日前，直接寄交卡城第廿六屆洪代會。

（三）全加洪懸代表法定人數，計總支部應派代表三名，各支部二名，達權總社二名，各分部，支社，報館各一名，體育會一名。請各級機構早日選出代表，以便依時出席，並將代表名單及行期在五月十日前預先通知籌備處。

（四）關於第廿六屆洪懸會宣傳徵文，仰各級機構即日起發動當地黨社員撰寫，早日寄交大漢公報刊登，藉資鼓吹，而收宏效爲要。

中國洪門民治黨駐加總支部
全加達權總社

主委：鄭今後
秘書：黃榮藥
社長：林樹森
書記：黃光大

一九八三年三月一日

興華參茸行

專門經營

參茸補品
地道藥材
膏丹丸散
中藥配方
魚翅燕窩
京果海味
零沽批發
郵購代寄
歡迎垂詢

中藥部

由中醫師胡行智主理
免費解答有關中藥問題

地址：溫哥華緬街506號
電話：683-3838

快意旅遊公司 Leisure Tourex Travel Ltd.

片打東街125號 VANCOUVER B.C. V6A 1T6
TEL: 669-4185

黃金假期拾日暢遊迪斯尼樂園、三藩市、李糯
費用由$398元起
出發日期：五月廿一日
報名從速以免向隅

歐洲旅行團
成人每位 $1080 機票另計
暢遊：英國倫敦、法國巴黎、尼斯＊瑞士日內瓦、琉森＊意大利比薩、佛羅倫斯、羅馬、威尼斯＊德國法蘭克福＊荷蘭阿姆斯特丹＊比利時布魯塞爾

八三年中國旅行團
由$2450.00起

以上各旅行團，每月都有團出發，每團均有華人領隊
●歐洲旅遊團 ●夏威夷豪華觀光團
●迪斯尼團設有名貴實惠獎品抽獎
●專售移民機票 ●中國回鄉探親團
●香港來回特價機票
●國內外各種機票 ●域多利一日遊
●代辦出國護照手續
●拉斯維加斯、李糯（每星期有團出發）
專業旅遊經驗豐富，信譽卓著超值享受

UNITED REALTY LTD.

YULAN WONG 黃小姐

公司：437-9431
住宅：738-4047

本人專爲閣下解答一切有關買賣房屋問題，滿足閣下的需要。歡迎來電詢問。

▲306 E 四十六街有大屋一間，地大可作兩塊，66×122，地區優美，

新盤開放
星期日二至四時

▲304 E 46街，整間實淨三房樓下兩睡房，全部完成，街角地，近交通學校。

已賣給建築師興建新屋，如閣下有意購買新屋，請盡快與本人聯絡。機會難逢。

府上如想知道自己屋的價值請電

府上如想知道自己屋的價值，請來電，本人樂意爲閣下服務，免費估價。

DOGWOOD RLTY
多活實業公司
胡鶴洲 KEN WU
公司電話：876-8841
住家電話：420-1851
420-4962

△京士威咖啡室租特平日入二百餘，夫婦拍檔好過打工特價二萬九

△乃磨夾廿八街四年新屋千三尺土庫間好交通方便十三萬九。

△柏架街新屋兩間十六萬元。

▲旺區大什碎館，設備齊，日營八百，送餐兼外賣，開價九萬五。

▲商業二舖位樓上靚住家四年新，急賣二十八萬，可開餐室又近地鐵站。

▲唐人街六年新屋，兩層共五房，十二萬餘。

▲靚牛扒西餐館，七十二座位，地旺，租期長，有酒牌，八萬元。

▲希士定餐館四十六位，生意好，設備靚，五萬餘。

▲八街2826一年新屋，柚木天花，臘板地台，十六萬五可用舊屋相換。

▲薄飛夾四十三街三房兩廳土庫靚十二萬九。

△載士街商業樓兩層高地卅三乘一貳二前後停車場十五萬

△北雲高級唐餐館中西名酒華麗唐煌日營七百售八萬元。

△市中心大型商場，六年新，年入拾萬，價一百一十萬。

△四舖位巨型牛排餐館，日營三千，有酒吧，年入百二萬，做兩年回本，詳情面議。

香港市場批發　九龍市場門市
236 EAST PENDER STREET　電話：669－5840

●●●●●　新貨大量進口　●●●●●

鳳標 55磅　香米 22磅　香米

泰國
正牌魷魚露
媽媽肉碎面
占米粉
鷄味面
千王之王糯米粉
急凍榴蓮
鮮紅大蝦米

台灣
京都炸醬面
生力面

香港
安利青龍
鷄旦面　魚容面
蝦子面　長壽面

群衆馬仔
嘉頓牛油旦卷
嘉頓利是糖
美國合桃酥